

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Master P 35 D

ZUSATZKARTE

EX

Lieferwagen

RENAULT

(2 Plätze / Achsabstand 3840 mm)

CH 3676 78

Hersteller

RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon

Erkennungsmerkmale

vor Fahrgestell-Nummer: "VF6FC30A1"

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

rechts, im Einstieg auf Trittböschung

Motorenzeichen

"B140" bzw. "B140 D" hinten, unten links auf Block (nur von unten sichtbar; technisch bedingt) od. vorne,

Hauptimporteur

NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

unten rechts auf Block

Geprüftes Fahrzeug

VF6FC30A10C000006

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

*) hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos, lastabhängig, wirkend auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor (**)

Marke

SOFIM

Typ

B140 (B140D)

Bauart

Reihe

Takte

4

Breitstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

93

Hub

90

Hubraum

2444

Steuer-PS

12.45

LeistungskW DIN 53 (48,5)

bei U/min

4200 (3900)

Lärm Standm.

76 (75) dB(A)

bei U/min

3150 (2925)

Schalldämpfer

2 Typen: 353x200x90 / 370x250x140 mm

Abgasprüfung

EWG 72/306, Bacharach = 5,0

Entstörung

-

Karosserie

Kasten mit- oder ohne Fenster

Anzahl Türen

2 + 1 bis 4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

-

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 v 2

M

h

Masse

innen

ausßen

Länge

3850

5640

Achsabstand

3840

Breite

1700

2000

Doppelachse

v

h

Höhe

1670

2426

Spurweite

v

1650

h

1700

Überhang

s

-

Spurweite

v

-

h

v

870

-

h

-

h

750

920

Spurkreis Ø

l

15100

r

15450

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1140

720

1870

Nutzlast

540

1090

1630

Gesamtgewicht

1680

1820

3500

Fabrikgarantie

3500

Reifen größe

205 R 16 C

205 R 16 C

(Varianten +)

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

vgl. Bemerkungen

Tragkraft

2120

2120

-

für V max

130

130

-

Garantierte Anhängelast gebremst

1500

Garantierte Anhängelast ungebremst

750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

1500 (1100) (**)

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

117 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

-

Garantierte Dachlast

300 kg

Ausrüstung

Fernlichter CR (E)

Abblendlichter CR (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s _____ h I (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Zusätzliche Lichter 1 Nebelschlusslicht B (E)

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat links

Scheibenwischer 2 Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen KLAXON CH 5 0701 02
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ RENAULT Master P 35 D

Typenscheinnummer CH 3676 78

Karosserie Kasten

Plätze total 2 vom _____ 2

Leergewicht 1870 Treibstoff D

Nutzlast 1630 Steuer-PS 12,45

Gesamtgewicht 3500 Hubraum 2444

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Betriebsbremse : Kreiserteilung: 1. Kreis = halbe Vorderachse, 2. Kreis = halbe Vorderachse und Hinterachse
- ** Motor : Motortyp 8140 D (Angaben in Klammern) = Motor mit reduzierter Leistung
- + Reifenvariante : 215 R 16 C, 8 PR, Tragkraft pro Achse 2300 kg bei 4,5 bar, V/max. 130 km/h

Ersetzt TS CH 3676 78 vom 20.10.82

Motorleistung

Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 14.+ 15.4.81

(26.01.84) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

R E N A U L T

Master P 35 D
2 Pl./Achsabstand 3840 mm

CH 3676 78

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.86 in Bern - Ad

Karosserie/Masse : auf Wunsch mit Kunststoff-Hochdach lieferbar;
Höhe, innen = 1925 mm / aussen = 2688 mm.

Gewichte : Mehrgewicht mit Hochdach = 25 kg

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 428x220x170 mm / "φ 107"
365x230x 95 mm / "φ 102"

Lärmdämpfung : Reflektionswanne unter Motor vorne;
Reflektionswanne unter Motor bis Mitte Getriebe.

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

8140

(F) Getriebe

m5, ZF S5-18/3

(G) i-A

4,88

(H) Vorbeifahrt: dB/A

77,5

(J) Standmessung
dB/A min-1

73,0 3150

(R) Bemerkungen

ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

b =	bei	min-1
b =	bei	min-1
b =	bei	min-1

(O+P) nach ECE-24

k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication R E N A U L T	C Typ Type Master P 35 D (2 Plätze / 2 Places) (Radstand / Empattement 3840mm)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 78
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EX)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
8140	m5	4,88	78,0	76,0 3150	ab)
8140 D	m5	4,88	79,0	75,0 2925	ab)

(23.09.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motorotyp
Type du moteur : 8140 / 8140 D

	O				P				O		
Einspritzpumpe Pompe d'injection BOSCH (8140)	k= 0,52	bei/a	4200	min ⁻¹	k= 0,46	bei/a	3738	min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
	k= 0,64	"	3276	"	k= 0,80	"	2814	"	b=	"	"
	k= 1,48	"	2352	"	k= 1,52	"	2100	"	b=	"	"
Einspritzpumpe Pompe d'injection BOSCH (8140 D)	k= 0,67	bei/a	3900	min ⁻¹	k= 0,58	bei/a	3471	min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
	k= 0,90	"	3042	"	k= 0,93	"	2613	"	b=	"	"
	k= 1,35	"	2184	"	k= 2,13	"	1755	"	b=	"	"

BACHARACH = 5,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 15.04.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation